



# Pauro

CURA E MANUTENZIONE PELLI  
CARE & MAINTENANCE LEATHER

## **REGOLE GENERALI**

Tenere il salotto ad almeno 50 cm di distanza da fonti dirette di calore, come caloriferi, stufe, ecc.

Per prolungare la bellezza del Vostro divano, Vi consigliamo di non esporlo alla luce diretta del sole che ne provoca lo scolorimento.

## **GENERAL RULES**

To keep your sofa beautiful for a long time, do not to expose to direct sunlight, as it may cause colour fading. If the sofa is placed in the dining area, ventilate the room often to prevent kitchen fumes from damaging the leather.

## **MANUTENZIONE PELLE**

Uno dei pregi della vera pelle è la semplice manutenzione, in quanto è sufficiente adottare pochi accorgimenti per conservarne nel tempo la naturale bellezza. La pelle, specie le aniline e le semi-aniline, vanno tenute lontane da fonti dirette di luce e di calore.

Passare un panno morbido per rimuovere la polvere. In presenza di macchie intervenire subito e trattare la superficie con un panno bianco ben pulito e inumidito con acqua tiepida (dai bordi verso l'interno). Non strofinare eccessivamente la superficie.

Evitare assolutamente solventi o alcool che alterano permanentemente l'aspetto della pelle.

Per le macchie occorre rimuovere delicatamente la sostanza dalla superficie con carta assorbente, evitando di fare pressione in modo che lo sporco non penetri nei pori della pelle. Successivamente, con un panno pulito imbevuto di una soluzione di sapone neutro molto diluito, strofinare delicatamente la macchia. Lasciare asciugare la pelle all'aria aperta, non alla luce del sole. Non utilizzare l'asciugacapelli.

## **LEATHER MAINTENANCE**

One of the advantages of genuine leather is the easy maintenance. Just a few tricks will do the job and preserve in time its natural beauty. Leather, especially the aniline and semi-aniline from sources of continuous light and/or heat; on wet and rainy days, it is advisable to ventilate the room to help leather hydration. Natural leather could be damaged by the use of pastes, creams, detergents, stain removers or furniture polish.

For the daily maintenance use a soft cotton cloth to take off dust. In case of spots make an immediate intervention and treat the surface with a clean white cloth damped with lukewarm water (from the edges to the heart). Do not to much rub the surface.

Strictly avoid solvents or alcohol which can damage for ever the look of the leather. In case of oily spots it is necessary to take off carefully the material from the surface using absorbent paper, without making any pressure to avoid the oily substance could go into the leather pores. Then carefully remove the spot using a clean cloth damped with an emulsion of water a little of neutral soap.

Let the leather dry at open air, never directly under the sun light. Do not use hairdryer.

TIPOLOGIE DI PELLE  
TYPES OF LEATHER



Pieno fiore anilina



Pieno fiore semi-anilina



Pieno fiore corretto



Fiore smerigliato



Nubuk